Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders II**	**1L**
CLUB 2	**Sayaluca Cadempino Lugano II**	**1L**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum Date / Data	**08.09.2018**
Start / Beginn Début / Inizio	**14:00**	End / Ende Fin / Fine	**15:57**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CB65**		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Official scorer Marqueur	217313	KUPFER Franziska	
Referee 1 Arbitre 1	205147	BERSET Frédéric	
Referee 2 Arbitre 2	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1	8	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders II**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
86	A	BUONANNO Elia				99199
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
	G					
26		GAMBONI Willy				2188
10		GAMBONI Kévin				203386
84		VASILE Joël				98277
11		BASSI Jonathan				208332
14		CHAVANNE François				207275
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
72		PAICHOT Kenzo				208346
15		MAILLARD Julien				216745
16		GUMY Julien				98304
27		VIONNET Julien				213386
46		LEPETIT Florent				208434

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:16	17	86	1				
04:27	71	17	2				
08:45	17	71	3				
11:17	26	84	4				
16:34	26	11	5				
29:58	17	72	6				
47:52	17	14	7				
58:02	10	11	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
04:10	26	2	00:00	06:04	A
04:43	10	2	00:00	06:43	A
06:04	84	2	00:00	08:04	V1
16:26	86	2	00:00	18:26	J1
27:44	72	2	00:00	29:44	H
50:40	16	2	00:00	52:40	C1
57:14	86	2	00:00	59:14	V1
TOTAL				14 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
94	C	GONCALVES Daniel				210352
78	A	MARZARO Stefano				217531
90	G	MARCHESANO Michele	X	X	X	205253
	G					
11		PFIRTER Axel				209296
97		FACCIOTTI Kevin				97211
16		PERNI Christian				202688
14		KOCH Mattia				5015
18		BERNASCONI Johnny				214140
89		BERNASCONI Alex				206221
77		SANTORO Simone				208049
9		PAVAN Pascal				207475
88		NIKLAUS Andrea				210125
19		ANTONINI Davide				207268

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10198
	BERNASCONI Roberto		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:04	19	89	1				
33:47	94	97	2				
53:15	97	14	3				
54:14	16	94	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:29	11	2	00:00	04:16	H
10:43	14	2	00:00	11:17	I
19:43	16	2	00:00	21:43	B1
24:02	18	2	00:00	26:02	G1
27:50	18	2	00:00	29:50	G1
30:30	16	2	00:00	32:30	I
31:31	18	2	00:00	33:31	G1
31:31	18	2	00:00	35:31	V1
57:14	11	2	00:00	58:02	B1
57:14	14	2	00:00	59:14	V1
TOTAL				20 min	